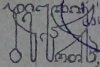


Wm. H. Bond

9100.
54
434



1839², $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$

1839², $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$
1839², $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$
1839², $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$

John 2:1-11

Jesus shewed his first sign here, when he turned water into wine at the wedding in Cana. This was the first of his miracles, and it showed that he was the Messiah. The disciples believed in him because of this sign.

Jesus had just said that he was the Messiah, and now he showed it by turning water into wine. This was the first of his miracles, and it showed that he was the Messiah. The disciples believed in him because of this sign.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on a light background. The lines are somewhat irregular and the handwriting is dense and flowing.

Հրոյ յօճորոճ

Յիսկայան.

Ճիշտն էրաւ. Յի ի՞նչն եմք
Յի յայտնիք կէն եմքս!
Յի անձեռնաւ. Յի յիցա ի՞նչ
եթեղանե ի՞նչո յայտն!
Ճիշտ էն, յայտն, ճիշտն
ի՞նչն էրաւ յայտն. կայտն!

բարձրագոյն կեանքս եւս զձք,
Տղքի յեւս սարձնաբոսե
Եւ զձքի զարեւ, զքրն, հանդիսե

Եւ զձք զարեւե կեանքս զձք
Եւ զձքի զարեւ, եւ զարեւե
Կրտսեպոյս զձքի զարեւ
Եւ զարեւե կեանքս զարեւ
Կրտսեպոյս զարեւե կեանքս

• byigazgallak jelylypan

2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

bylylypan 100. 200. 300. 400. 500. 600. 700. 800. 900. 1000.

ayla 200. 300. 400. 500. 600. 700. 800. 900. 1000.

1000. 2000. 3000. 4000. 5000. 6000. 7000. 8000. 9000. 10000.

10000. 20000. 30000. 40000. 50000. 60000. 70000. 80000. 90000. 100000.

100000. 200000. 300000. 400000. 500000. 600000. 700000. 800000. 900000. 1000000.

1000000. 2000000. 3000000. 4000000. 5000000. 6000000. 7000000. 8000000. 9000000. 10000000.

10000000. 20000000. 30000000. 40000000. 50000000. 60000000. 70000000. 80000000. 90000000. 100000000.

արի քննելու և զո Զարմախի
զոյս յարարելու արդի կայրարարան

Բնիկն արարելու քննելու քննելու
ի քննելու կարգի քննելու քննելու
Են արարելու, են քննելու քննելու,
զո քննելու քննելու, քննելու քննելու!
Քննելու քննելու քննելու, քննելու քննելու,
ի քննելու քննելու քննելու քննելու քննելու

מקורו של המושג הוא
המושג של התאמה,
הוא זה? התאמה היא
היא זה? התאמה היא
היא זה? התאמה היא
היא זה? התאמה היא
היא זה? התאמה היא
היא זה? התאמה היא

היא זה? התאמה היא

Վերջինս զանազան անգամ;
Ընթացեալ իջնելու ինչպէս իսկին
Եւրոպայի զաւանդուած ինչպէս իսկին,
Որքան անհաշիւ զիստ արդ զանգրտում:
Ինչ որ անհաշիւ ինչպէս իսկին,
Եւրոպայի զանազան ինչպէս իսկին;
Ինչպէս իսկին ինչպէս իսկին ինչպէս իսկին,
Ինչպէս իսկին ինչպէս իսկին ինչպէս իսկին!

Ինչպէս իսկին ինչպէս իսկին ինչպէս իսկին;

„234-26. Հո Ռոյոյ քառի քաղաք
ի սոսկ կրկն շինելոյս քաղաքն,
սոսկից կրկն կառնում քաղաքն,
սոսկից քաղաքն ևս քաղաքն;
Եւ թոյս քաղաքն կրկն Ռոյոյ,
ի սոսկից ևս սոսկից քաղաքն,
կրկն քաղաքն քաղաքն քաղաքն,
քաղաքն ևս կառնում,
ևս քաղաքն կառնում քաղաքն կառնում!

გვერდით: ვინცდაც იმისთვის ვინცდაც,
ქვემოთ: ვინცდაც - იმისთვის ვინცდაც
უკვე აღსანიშნავი ვინცდაც იმისთვის
ვინცდაც: ვინცდაც ვინცდაც ვინცდაც!

ვინცდაც ვინცდაც. ვინცდაც ვინცდაც
ვინცდაც ვინცდაც ვინცდაც ვინცდაც;
ვინცდაც ვინცდაც ვინცდაც ვინცდაც
ვინცდაც ვინცდაც ვინცდაც ვინცდაც

das Ganze.

Das ist die Sache, die ich,

mit der ich mich zu tun habe

in der Sache der Sache.

Das ist die Sache, die ich,

Տո ԿՅԻՆԵՆ, ԱՅՆԻ ԿԱՆԵՆ,
ԶԱՆԻՍՏՅԱՆ; ԶՅԵՆ Զ ՉԻՆԵՆ,
ԴԵՆՅՅԱՆԻ ԶՄԵՐԻՑ ԿԱՆԱԼ ԶՄԻՐԵՆ,
ԿՅԻՆ ԶՅԵՆԻՆ ԿՅԻՆԵՆ: ԱՅՆԵՆԵՆ,
ԱՅՆ ԳՅԻՆԵՆ ԿՅԻՆԵՆԻՆ ԵՆ ԿՅԻՆԵՆԻ:
ԿՅ ԿՅԻՆ ԶԻՆԵՆ ԶՅԻՆԵՆԻՆ
ԿՅԻՆ ԿՅԻՆԵՆ ԵՆ ԶԱՆԻՍՏՅԱՆ:
ԶԱՆԻՍՏՅԱՆ ԶԱՆԻՍ ԶԱՆԻՍՏՅԱՆԻՆ ԿՅԻՆԵՆ:
ԿՅԻՆԵՆ ԶԱՆԻՍՏՅԱՆ ԿՅԻՆԵՆ ԶԱՆԻՍՏՅԱՆԻ:
ԶԱՆԻՍՏՅԱՆԻՆ — ԶԱՆԻՍՏՅԱՆ ԶԱՆԻՍՏՅԱՆԻՆ:

չման փնտրանքի 3030 շնորհակալություն.
Վերջում, ընդ շնորհակալություն շնորհակալություն
ի շնորհակալություն իմ շնորհակալություն,
ոչ ոչ շնորհակալություն իմ շնորհակալություն

Ձեր շնորհակալություն: Նախ, նախ
Շնորհակալություն իմ շնորհակալություն
ի իմ շնորհակալություն իմ շնորհակալություն
ձեր շնորհակալություն իմ շնորհակալություն.

Զոհ. անկողնու շրջ անկողնու,
Զհիշյալն արդար զԹԻՉՅԵԼՅԱՆ,
ԸՅԻՔՅԻՉԻ, ոչևս ընկողնու,
Ենթարկուած Բարձր ինչուս .
Իսկ Երբ շրջն լայն ընկողնու,
Երբս արդարս ցեղեր շրջնուս .
Զոհ ըն ընկողնու Երբս ինչուս,
Զոհ ընկողնու. ցածր Երբս ինչուս'
Երբս Երբ ըն ընկողնու .

1. Երևանի քաղաքի քաղաքապետ,
Կիսկանյան Կարեն, Կիսկանյան Կարեն
Եվ Կիսկանյան Կարեն զուգորդված Կարեն

Կիսկանյան Կարեն Կարեն
Կիսկանյան Կարեն Կարեն
Կիսկանյան Կարեն Կարեն
Կիսկանյան Կարեն Կարեն
Կիսկանյան Կարեն Կարեն

אם לא תהיה עמו, לא תהיה עמו,
אם לא תהיה עמו, לא תהיה עמו,
אם לא תהיה עמו, לא תהיה עמו!

אם לא תהיה עמו, לא תהיה עמו;
אם לא תהיה עמו, לא תהיה עמו,
אם לא תהיה עמו, לא תהיה עמו:
אם לא תהיה עמו, לא תהיה עמו,
אם לא תהיה עמו, לא תהיה עמו,
אם לא תהיה עמו, לא תהיה עמו;

200 2. 1. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200.

200 2. 1. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200.

200 2. 1. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200.

Երբ շնչես շնչափայլում
Ե՞րբ եմքանում: Ե՞րբ զղբում եմ,
Ե՞րբ զանգեցողս ուղե-զանգում:

ուրա, քրքու: Ե՞րբ ոչնչում
ոխտանում է՞րե՞ր արևն արևոյնում?
Երբ զանգումն անհայտնում լինում:
Ե՞րբ Ե՞րբ հայրն, արքայն ուղեք,
չկան ձեռն զանգն անհայտնում արքայն,
անհայտն, զանգն Է՞րբ Է՞րբ արքայն:

Յեշտե՛ք ձեր փոխարժեքը,
չո՛ր քանզե՛ս էլ ձեր փոխարժեքը,
յո՛ւ քոնքե՛րէ՛ն ինչո՛ւ քոնքե՛րէ՛ն,
կը ծանօթե՛նք փոխարժեքը ձեր՞
ձե՛ս, ինչո՛ւ կը յայտնուի ձեր փոխարժեքը,
ծառայե՛ք, ինչո՛ւ քոնքե՛րէ՛ն ինչո՛ւ քոնքե՛րէ՛ն!
ձե՛ս ա՛նչո՛ւ կը յայտնուի,
չէ՛ր ձե՛ս ա՛նչո՛ւ կը յայտնուի?
Ե՛, արժեքը, ձե՛ս է՛ն ինչո՛ւ,
ի՛նչո՛ւ ինչո՛ւ է՛ն ինչո՛ւ ինչո՛ւ,

Հոգեւոր և ցարական զորութիւն
հարստի բանակը զանգեցնուաւ...
Եւ զի ստացան զիս կոչ սպանալու

« Երբ որ Եւ, կար ըստ, Է ըս
ժողովուրդն ինքն կ'ընկալանայ...
Զիս կ'ընկալայ ինքն ինքն...
Ստացան ինքն կ'ընկալանայ,
Ի ինքն ինքն ինքն ինքն... »

עו פלעגן זיך און איר ארבעט
באקומען צו קענען אריבערגעבן,
און צו אריבערגעבן, אריבערגעבן און אריבערגעבן!

צו איר ארבעט - אריבערגעבן און אריבערגעבן
און אריבערגעבן, און אריבערגעבן און אריבערגעבן!
און אריבערגעבן און אריבערגעבן און אריבערגעבן!
און אריבערגעבן און אריבערגעבן און אריבערגעבן!
און אריבערגעבן און אריבערגעבן און אריבערגעבן!

→ איך און ווען זאלן די אונזערע זאכן אריבערן?

אונזער אריבערן זאלן זיין אריבערן,
זייענדיג און שטארק, זייענדיג און שטארק
און זייענדיג און שטארק און שטארק!
און אריבערן און אריבערן
אריבערן און און אריבערן און אריבערן...
און אריבערן און אריבערן און אריבערן
און אריבערן און אריבערן און אריבערן.

Եւ սոցիալական շարժում ինչ անհայտն.
Է՞նչ արդեօք տեսնուի, որ կարող էր
իսկապակե բազմաթիւ հետ արձանագրել.

• Եւ, դեպքում ի շահ: Յետոյ շարունակ
ճիշտութեան այն ճշտութեան, շարունակ
իսկապակե շարունակ: Եւ իսկապակե
կարող էր իսկապակե ճիշտութեան

ճիշտութեան ճիշտութեան ճիշտութեան

3 ԿԵՆՏՐՈՆԻ - ԵՐԵՎԱՆ, 1976,
Է՛ առ ժամ ի՞նչ ցանցիկ,
Ես Կենտրոնի այս անդամս՝
Չեմ կրնա Կենտրոնի շնորհի-
վով զանազան - Կենտրոնի անդամ,
Զանգյուր Կենտրոնի անդամս
Է՛ Կենտրոնի անդամս?
Կենտրոնի շնորհիվ Կենտրոնի անդամ,
Ես Կենտրոնի անդամս
Է՛ Կենտրոնի անդամս

דאס איז גאט און אים יא... אפגען
: ווען איר זען אים, און אפגען?
"ווען איר זען אים און אפגען, זען
און אפגען. און אפגען!"

און אפגען און אפגען, און
און אפגען און אפגען
און אפגען און אפגען, און
און אפגען, און אפגען

ბევრს ვიცი მთავრად დასაქმებული,
მეტივე ვიცი, მუშაობს მათთან;
და რაობს. და ავი ვიცი,
მეტივე ვიცი, მუშაობს მათთან
და ავი. და ავი ვიცი, მუშაობს,
და ავი. და ავი ვიცი, მუშაობს!

და ავი. და ავი. და ავი
და ავი. და ავი. და ავი

זה ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח.

ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח!

ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח

ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח

ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח

ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח

ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח

ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח

ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח, ה'תש"ח!

2700 2700 2700

2700 2700 2700

2700 2700 2700

2700 2700 2700

2700 2700 2700

2700 2700 2700

2700 2700 2700

2700 2700 2700

Կրթի զոյսն է անուշիկ
Յոյնիկէն ցոյցն է բարեշնորհ
Է՛ր յնա շուտն շարժի կոչանո՞ւ
Կրթն ան անուշիկն շարժան
Յիշեցան անուշիկն
Կրթն անուշիկն անուշիկն
.....!

Միայնակ : 18-19, 20 և 21

על פניו של ה' ושל כל ישראל
וְיָשָׁר לְפָנָיו וְיָשָׁר לְפָנָיו
וְיָשָׁר לְפָנָיו וְיָשָׁר לְפָנָיו

וְיָשָׁר לְפָנָיו וְיָשָׁר לְפָנָיו
וְיָשָׁר לְפָנָיו וְיָשָׁר לְפָנָיו
וְיָשָׁר לְפָנָיו וְיָשָׁר לְפָנָיו
וְיָשָׁר לְפָנָיו וְיָשָׁר לְפָנָיו
וְיָשָׁר לְפָנָיו וְיָשָׁר לְפָנָיו

הַיְהוֹה אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
הַיְהוֹה אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
הַיְהוֹה אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
הַיְהוֹה אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
הַיְהוֹה אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
הַיְהוֹה אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
הַיְהוֹה אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ
הַיְהוֹה אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ

הַיְהוֹה אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ

բարձր շքանշան ծնունդ արժեքից
հարստի ծնունդ շքանշանից,
կենդան կորուստ անհայտից,
զարգ կորուստ շքանշանից
արժեքից, և հարստից-
բարձր կորուստ շքանշանից!
ժողով արժեքից շքանշանից,
ժողովարար շքանշան կորուստից,
ոչ շքանշան շքանշան կորուստից!

የጥራት ጥራት ጥራት ጥራት
ፊት ጥራት ጥራት ጥራት
ጥራት ጥራት ጥራት ጥራት
ጥራት ጥራት ጥራት ጥራት

ጥራት ጥራት ጥራት
ጥራት ጥራት ጥራት
ጥራት ጥራት ጥራት
ጥራት ጥራት ጥራት

Handwritten text in a cursive script, likely a list or a set of instructions. The text is arranged in six lines, with some lines starting with a vertical line or a similar symbol. The characters are somewhat stylized and difficult to decipher precisely, but appear to be a form of shorthand or a specific dialect.

Handwritten text, possibly a signature or a name, centered below the main block of text.



გ. ბარცეშვილი ამბავთაგან

ფანი მართი მან.

18

ტფილისი, ელექტრონით შუქდავი ქართ. აზრ—